

# La Yeu de l'Empordà

Any XXXI. - Època 2.

Figueres, 22 de febrer de 1930

Preu: 15 cts.-N.º 1324

## Preus de subscripció

Península . . . . . 1'50 ptes. trimestre  
Unió Postal . . . . . 3'00 " "

Redacció, Administració i Impremta, Forn Baix, 5

TELÉFON N.º 137

Es publica els dissabtes

## Punts de venda i subscripció

Impremta, Llibreria i Papereria, Forn Baix, 5  
Llibreria Masdevall: Casades de Còdol, 47

Franqueo concertado

## Clínica Dental

LL. COLL DE CENDRA

Odontòleg

Ex-alumne intern de l'Escola d'Odontologia,  
Facultat de Medicina de Madrid

EXTRACCIONS SENSE DOLOR

MALALTIES DE LA BOCA I DENTS

CONFECCIÓ MODERNA DE TOTA CLASSE

D'APARELLS PROTÈSICS AMB

CAUTXÚ, OR, PORCELLANA I PLATÍ

Consulta de 9 a 1 i de 3 a 7

Casades de Còdol, 15, 1.º, (Rambla)- Teléf. 131

FIGUERES

## Clínica Operatòria del Sagrat Cor

FIGUERES

Pràctica de tota operació quirúrgica. — Cooperació de reputats especialistes. — Espaioses i higièniques habitacions.

Cura radical de tota classe d'hèrnia (trenadura), per 400 pessetes, inclosa l'estada a la Clínica de 12 dies, com a màxim, amb tota garantia.

Assistència per Germanes religioses.

Raigs X, instal·lació fixa i portàtil. Radiografies instantànies.

Carrer Alt de Sant Pere, núm. 21, 2.º

(davant de l'Església Parroquial)

Preus moderats

Consulta tots els dies de I a II



## Plus Ultra

COMPANIA D'ASSEGURANCES GENERALS

abans

## CENTRE CATALÀ D'ASSEGURADORS

FUNDADA L'ANY 1887

RAMS: Transports, Incendis, Collites, Vida, Accidents,  
Responsabilitat civil, Maquinaria i Robatori.

Representant: JOAN SALLERAS, Enginyers, 2, FIGUERES.

## Farmàcia Nova i Laboratori

DE

# Joan Xirau

Ex-Ajudant de l'Institut de Fisiologia de Barcelona,  
dirigit pel Dr. D. AUGUST PI SUÑER.

Instal·lats d'acord amb les més modernes exigències.

Anàlisis clínics \* Sèrums \* Específics

Vacunes \* Ortopèdia \* Inyectables

Carrer Alfons XIII (Nou), núm. 18. — FIGUERES

## Agència Pompes Fúnebres i Fusteria mecànica

## Casa Moncanut

Exposició de corones, làpides i tot el referent al ram, comptant la casa amb aparells moderns de desinfecció d'habitacions i endolats de les mateixes a preus sumament mòdics, que han d'ésser la norma principal.

SERVEI PERMANENT

FIGUERES

Teléfono, 27

# Débiles

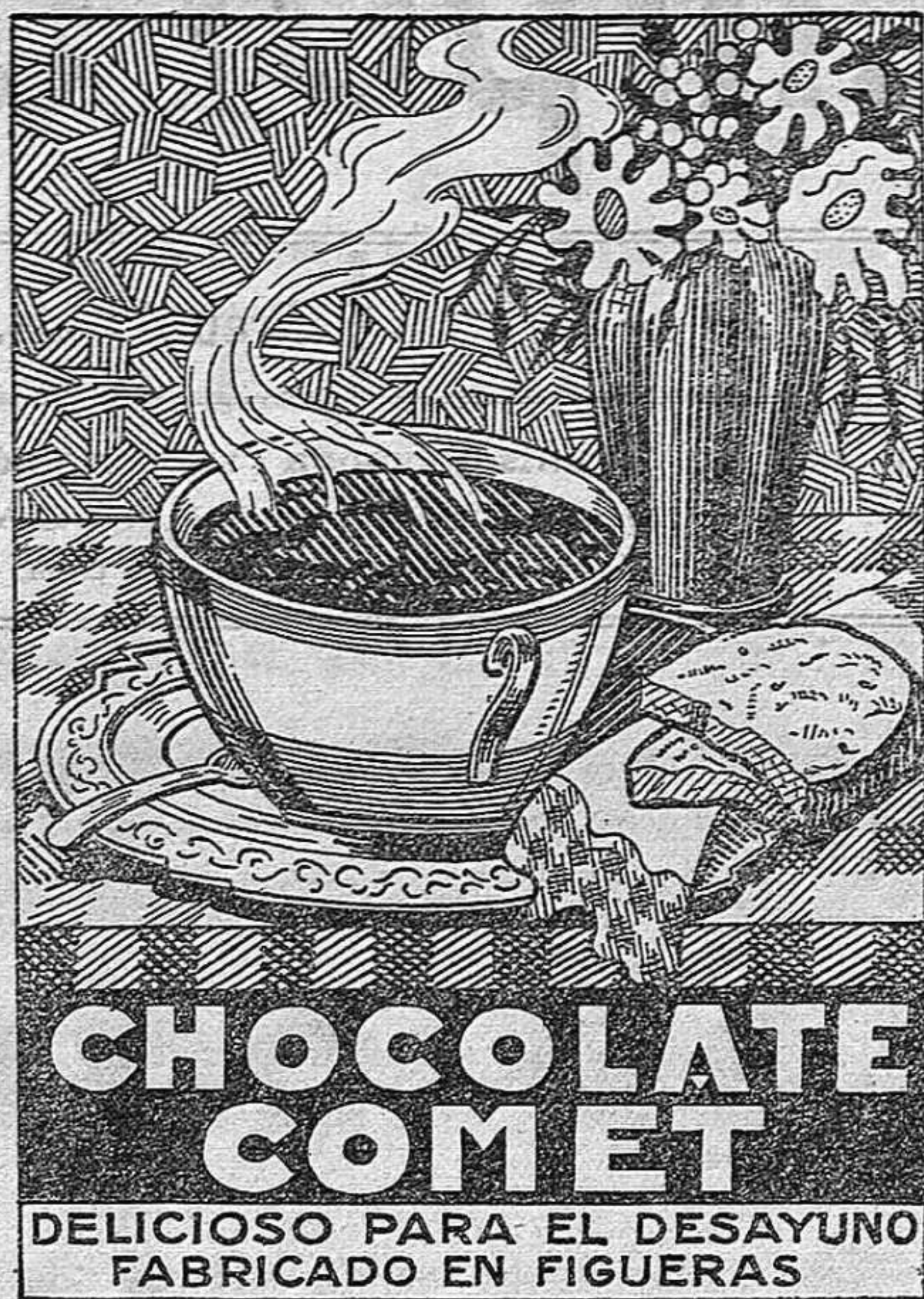
tomad el  
acreditado

# Elíxir

# Callol

Es } rápido  
clarifico  
agradable

que da Vida y Juventud



## Licor de Brea Benzoinat

**FERRAN**

cura la

**TOS**

i combat les afeccions  
de l'aparell respiratori

Centre d'Específics,  
Sérum i Vacunes

Dipòsit dels acreditats

**BRAGUERS RANFER**  
cómodes, segurs i econòmics

## Institut Vacunoteràpic de l'Empordà

Casades de Còdol, 37. — FIGUERES

Director: DOCTOR PONT, metge hispano-americà  
Malalties Cardio-vasculars. Tractament de la tuberculosi en totes  
les seves formes. Malalties cròniques. Afeccions de l'aparell digestiu

Mètode del Dr. Asuero. Havent romàs a la Clínica d'aquest Doctor, es practiquen ací les  
intervencions terapèutiques que duu a cap l'autor a la seva Clínica de San Sebastian.

Hores de consultació: de 9 a 12 i de 15 a 18

**Su voz**  
será potente, clara y  
armoniosa si mantiene siem-  
pre los órganos de su boca en  
perfecto estado. Con el uso de las  
Tabletas GABA  
asegurará un fácil trabajo a sus cuerdas  
vocales. Refrescan las mucosas y les  
permiten resistir los cambios  
bruscos de temperatura. Des-  
infectan y evitan la se-  
quedad de la garganta.

En todas las farmacias  
y droguerías.

**GABA**

Caja grande 2<sup>10</sup> Ptas  
60 céntimos  
caja pequeña.

J. Vilar, S. en C.  
323 Av. Alfonso XIII  
BARCELONA

## Perxas, Dorca i Comp.

**BANQUERS**

Inscrits a la Comissaria Régia de la Banca Privada

COMPTES CORRENTS en moneda nacional i estrangera.  
COBRANÇA, descompte i negociació de lletres sobre totes les pla-  
d'Espanya i l'estranger.

GIRS, ordres de pagament, transferències, cartes de crèdit.  
IMPOSICIONS a interès en moneda nacional i estrangera, a la vista  
termini.

PRESTECES i CREDITS amb garantia de valors.

CANVI de tota classe de monedes i bitllets.

COMPRA-VENDA DE VALORS.—Subscripcions a emprèstits.

NEGOCIACIÓ, cobrança i descompte de cupons i títols amortitzats.

DIPOSITS en custòdia de títols.

## JAUME CARITX

Rutlla, 33 - FIGUERES

Primer Premi de l'Escola d'Electricitat de Paris, 1913-1914

### INSTAL·LACIONS

Aigua, Gas, Cambres de bany, Motors, Moto-bombes, Centrals i Línia  
Elèctriques, Bobinatges, Dinamos, Motors, etc.

**ALUMINAT D'AUTOMOBILS**

## Auto-GARAGE SPORT

Plaça Salmeron, 6 :: Tel. 70 :: FIGUERES

Taller de reparacions i accessoris de tota mena

## LAS 20 CURAS VEGETALES DEL ABATE HAMON

La salud por las plantas



Maravilloso método de curación POR MEDIO DE  
PLANTAS, descubierto por el ABATE HAMON

Curan radicalmente SOLO CON PLANTAS  
la diabetes, albuminuria, los bronquios y pulmo-  
nes (tos, bronquitis, asma, etc.), reuma, artritis-  
mo, los males del estómago, malas digestiones,  
pesadez, acidez, etc.; las enfermedades de los  
nervios, del corazón, de los riñones, del hígado,  
de la piel, de la sangre, las úlceras del estómago,  
el estreñimiento, etc., sin necesidad de sujetarse  
a ningún régimen alimenticio.

**GRATIS** Pida con este vale, mandándolo  
como impresos a Laboratorios Botánicos, Ron-  
da Universidad, 6, Barcelona, o Peligros, 9,  
Madrid, el libro GRATUITO "La Medicina  
Vegetal" que enseña la manera de curar las  
enfermedades por medio de plantas.

Nombre .....  
Calle .....  
Población ..... Prov. ....

A Figueres: Farmàcia «La Creu Roja» de  
M. Vidal, carrer Joan Maragall i Enginyers.

## Fàbrica de mitges, mitjons, camisetes, pantalons, jerses, toques, «refajos», etc., de cotó, llana, fil, seda o estats de qualitat superior.

Casa única, en aquesta comarca, que treballa amb maquinària de la  
moderna que es coneix.

Confeció esmerada en tots els articles.

Secció especial de gèneres a mida, al preu mínim dels tamanyos corrents

Fàbrica i Despatx: **JOAQUIM VERNIS**

Forn Baix, 4. — FIGUERES



A L'ESCOLA: CONJUGACIÓ DE VERBS

Mestre. — A veure... Jo m'abillo, tu t'abilles...  
 Deixeble. — Ell s'abilla... nosaltres ens abillem... als magatzems PUIG PARÍS

**El vostre trajo -- El vostre abric**  
 els trobareu als  
**Magatzems Puig París de Figueres**

**DR. DAUSÀ**

**Radiòleg de l'Hospital Provincial**

**RAIGS X.** -- Radiografies, Radioteràpia profunda.  
**RADIUM** pel tractament de tota classe de càncers.  
 Tractament de les malalties de pell i sífilis.

El dilluns no es visita,

**Plaça Marquès de Camps, 15, 1.º, GIRONA**

**L'aigua de la Vall de Sant Daniel**  
 és la millor aigua de taula del món

Per la combinació del magnès amb el ferro, és reconstituent i indicada per a convalescències de processos aguts, i per les seves altes condicions, singularment per la seva varietat litínico-arsenical, resulta indicadíssima per a:

Irritacions dels budells i còlics crònics, diàtesis renals i dissolucions de càlculs, artrítisme, limfatisme, etc.

Beveu l'aigua en els dos àpats del dia: **frappé** a l'istiu i sempre amb abundància; doncs si la serviu escassa, degut al desig que sent d'ella qui la prova, provocareu desordres a la taula.

Exigiu-la als hotels i restaurants.

Dipositari a Figueres: **GRAU GARRIGA**, farmacèutic

**La Nova Funerària**  
 i **FUSTERIA**  
 de **PERE ESTEBA**

Baguls de luxe i econòmics.

Promptitud en els encàrrecs.

**Carrer Alt de Sant Pere, 15**  
**FIGUERES**

**Consultori i Clínica Mèdico-Quirúrgics**

DE

**Elisseu Jubert i Joaquim Jubert**

(Malalties de les **CRIATURES**)

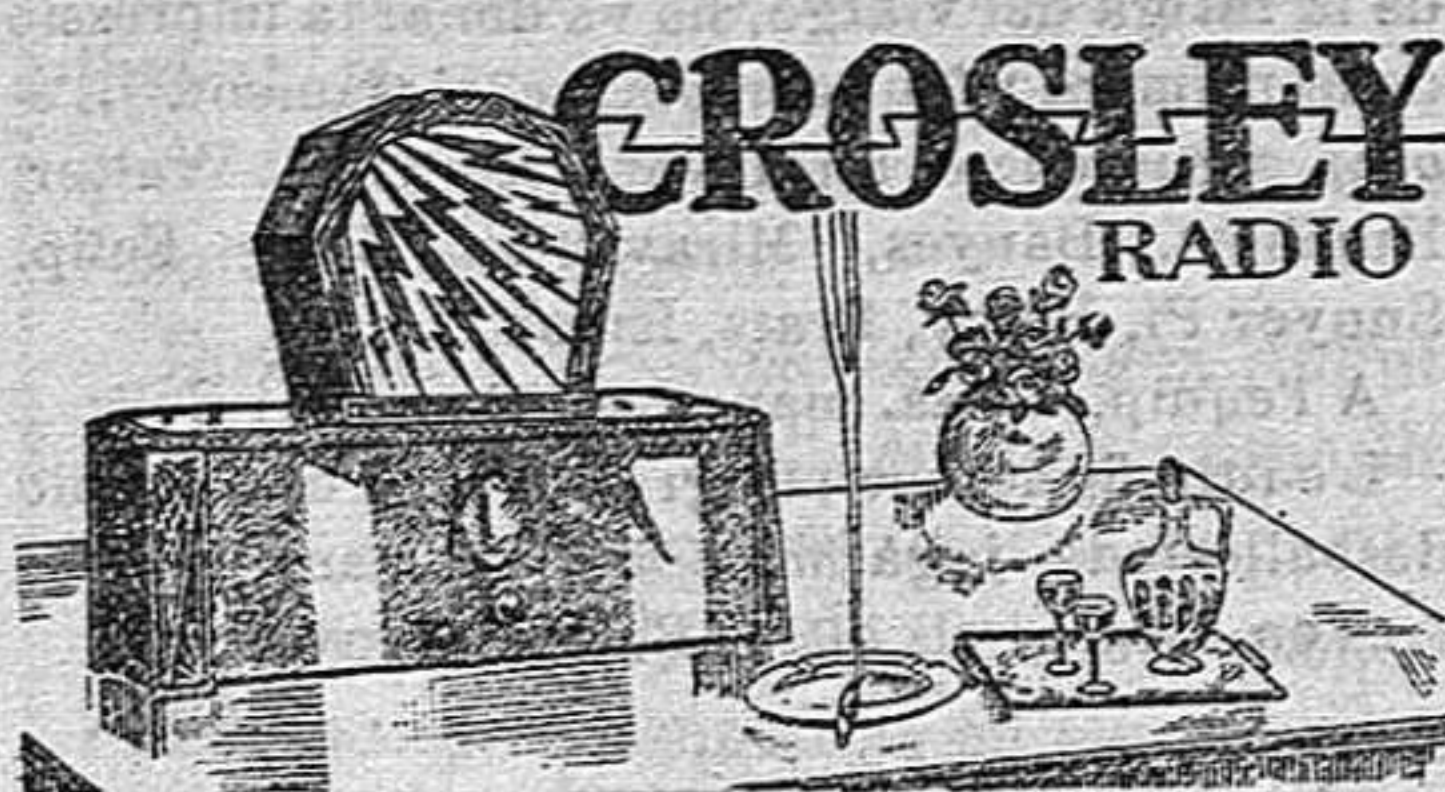
(Malalties de la **PELL**)

**RAIGS X**, instal·lació de gran potència

Cirurgia infantil - Cirurgia ortopèdica

**Plaça de l'Oli, n.º 1, pral. — GIRONA**

Telèfon n.º 205



**Els més moderns**  
 i **perfectes aparells**

Distribuïdor exclusiu:

**Ramon de Ros Reig,**  
**FIGUERES**

Als millors establiments de la comarca podreu comprar la coneguda marca de llet condensada

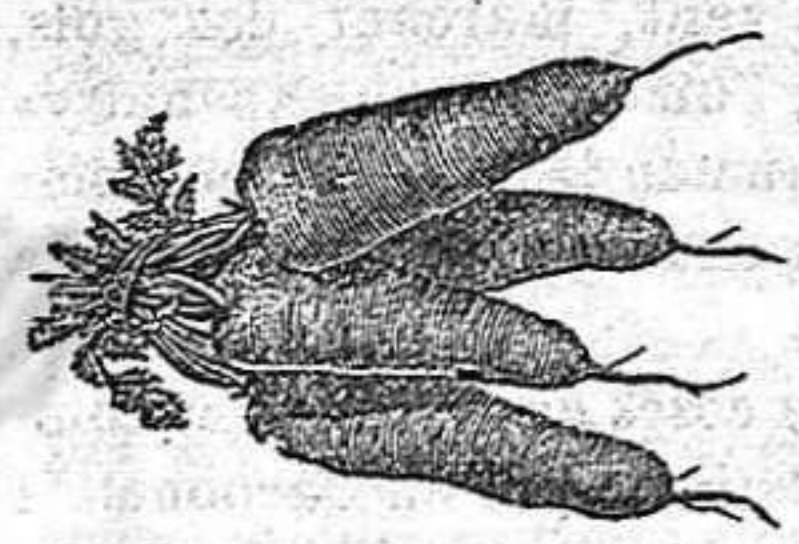
**NURIA**

que, per ésser fabricada a consciència, és inalterable, sempre igual i de finor exquisida.

Es producte ben nacional, ja que és preparat per la Societat

«**Productos Lácteos S. A.**»

de Manlleu (Plana de Vich).



**PATATES Royal** Kidney. — Garantia de llavor anglesa. Extremadament productives i primerenques. Preus molt enraonats. Comani's d'avança. Tenim també Navarra, vermella-groga. — Dipòsit de sementer, plaça de la Indústria, 5, Figueres.

El millor de l'Empordà?  
**“Anís Ampurdanés”**

**PREPARADOS MANDRI**

Por el Doctor **F. MANDRI**  
 MEDICO Y QUIMICO FARMACEUTICO

**CEREBRINO MANDRI**  
 Verdadero específico del dolor nervioso o reumático, desapareciendo por rebelde, que sea.  
**CURA EL DOLOR** de cabeza, neuralgias (Faciales, Intercostales, de riñones, Gíctica) y las molestias periódicas propias de la mujer.  
**PREVENTIVO Y CURATIVO DE LA GRIPE**  
**NUNCA PERJUDICA**

**TÓNICO MANDRI**

PARA CONVALESCIENTES. NEURO-ASTÉNICOS ANÉMICOS Y DEBILITADOS  
 Reconstituyente para los delicados del estómago. Útil en todas las épocas del año.

**Correus i Telégrafs.** Aspi-rants: programa fàcil, convocatòries tots els anys. Auxiliars femenins de Correus, carrera de pervenir per a senyoretetes. Comerç: Càlcul Mercantil i Teneduria de llibres per partida doble, procediment ràpid i econòmic. Informes: J. Rodríguez, oficial de Correus.

**Es broden a màquina** i es fan tota mena de labors, tant en brodat com en pintats a la Llibreria Batllósera, Enginyers, 3.

**La Ferrreteria** **Fèlix Jaume** **Gelart**, Delegada pel «Consorcio del Plomo en España», assabenta al públic i a sa nombrosa clientela que disposa als seus magatzems de grans existències i totes dimensions en tubs i xapes de plom.

**Forn per a vendre** al carrer Calçada dels Monjos, 2. Facilitats en el pagament. Raó a la mateixa casa.

**Construccions i reparacions** d'obres en general.

**Ciment armat.**  
**RAFEL JANER I FILL**  
 Constructores

R. Janer Gomis, R. Janer Aymà,  
 Mestre d'Obres Perit Constructor  
 Baixada Mereer, 1. — FIGUERES

**Centre Popular Consultiu.**  
 Cervantes, 2, entresol. Tramita tota classe d'assumptes civils i militars, col·locacions, destins públics, representacions, etc., etc.

## ESPORTIVES

## Futbol

## Historial de la Unió Esportiva de Figueres.

XXVII

El primer partit de campionat que la Unió jugà fora del seu camp, fou contra el F. C. Palafrugell. Calla guanyar el partit. La moral dels nostres necessitava els dos punts del Palafrugell, per tal d'anar a Port-Bou el diumenge després amb 6 punts al nostre haver. Així ho comprengué la Junta i a tal objecte organitzà un tren especial de dues cèntes places per assistir a l'encontre. Fou un èxit sorollós. Les places foren cobertes abastament i els nostres jugadors actuaren en un camp foraster com si es trobessin al seu propi terreny. El resultat fou tan favorable com podia ésser-ho. Quatre a un a favor dels nostres colors.

A la primera part anant contra vent poguérem contenir la impetuositat palafrugellenca, encara que varen marcar el seu gol per obra i gràcia d'en Cabanes. Però, a la segona part, els nostres dominaren en absolut i dues vegades en Colls i altres dues en Prats foradaren la xarxa defensada per Nicolau.

Cal esmentar que els acompanyants no es donaren pas per decebuts del sacrifici del viatge, ja que tot el camí fou un xibarrí continuat.

Aprofitant la festa del 8 de desembre, en la qual no es jugava de campionat, la Unió va acarar-se contra un quart equip del Barcelona que s'anomenava Germanor Barcelonina i al qual vàrem batre per 3 gols a 0. Fou un partit que passà sense pena ni glòria. La Unió presentà un equip mixt, compost d'Artal (reserva), Prat (res.), Humbert, Forgas (res.) Sunyer Pi, Elias (res.), Romans, Balansà (res.), Botey, Felip, Ismael (res.).

El dia 10 de desembre la Unió rebé la primera ensopçada en empatar a tres gols al camp de Port-Bou amb el titular.

La Unió, quelcom engreïda pels resultats obtinguts, es presentà al camp portbouenc en pla de vencedor segur, jugant una primera part detestable, en l'interval de la qual els portbouencs marcaren els tres gols gairebé seguits i de sorpresa. Llavors fou quan la Unió es despertà, començant a fer el seu joc peculiar, encorralant materialment el Port-Bou, que no vegé altra solució que emprar la duresa per aturar els atacs figuerencs, incorreguent en la friolera de cinc «penalties», tres dels quals, tirats per Prats, Colls i Walter, serviren per a igualar l'«escor». En eixir del camp, el públic nombrosíssim volia linxar l'àrbitre i apedregà als jugadors i acompanyants, que de pressa i corrents hagueren de refugiar-se a l'estació. L'heroi àrbitre d'aquest partit s'anomenava Baró. Cal remarcar i no oblidar el seu nom.

I vingué finalment el darrer partit de la primera volta del campionat, que tingué lloc el dia 17 de desembre, i amb ell l'única derrota de l'equip figuerenc lluitant contra el potentíssim Girona. Fou un partit perdut anormalment, ja que en Prats, el millor jugador de l'època heroica del Figueres, es vegé obligat a jugar amb una greu ferida al cap tot el partit i una lesió a la cama; i a més, el gol gironí fou marcat de «penalty» que fou tirat tres vegades: la primera, que anà a fora, fou repetit perquè el porter s'havia avançat; la segona, que anà a les mans del porter, fou repetit, perquè Raurich s'havia endarrerit, i per fi, a la tercera, assoliren el cobejat gol. Encara es tirà un altre «penalty» que va cuidar de parar Raurich, que fou el millor home sobre el terreny.

Finida la primera volta, la puntuació del campionat era la següent: Unió Esportiva, 7 punts; Unió de Girona, 7; Ateneu Deportiu, 6; Palafrugell, 4; Blanes, 4; Port-Bou, 2.

Acabada la primera volta, amb motiu de reunir-se el Comitè per tal d'aprovar les actes de la mateixa, se suscità tan gros escàndol, a causa d'una arbitrarietat del Girona (president), que hagué d'ajornar-se el campionat fins a nou avis.

Aprofitant, doncs, les vacances, la Unió concertà mants partits, per tal que els seus jugadors no perdessin la forma. Els primers encontres foren jugats contra el reserva de l'equip campió de França, el F. C. de Cete, els dies 24 i 25 de desembre.

El primer partit finí amb la victòria unionista per 5 gols a 0. La primera part d'aquest encontre fou mogudíssima i força ben jugada, però, a la segona, l'equip francès sens dubte a causa de la fatiga del viatge, no va donar la impressió de la primera i fou derrotat copiosament. L'equip figuerenc el formaven: Raurich, Walter, Humbert, Banyes, Miravittles, Elias, Felip, Sunyer Pi, Botey, Prats, Ismael.

A l'equip, doncs, mancaven Romans i Colls. L'equip figuerenc malgrat la seva composició desballestada jugà molt bé, marcant els gols tres en Prats, i els altres Botey i Sunyer Pi.

RÒDIX.

## La U. E. Figueres guanya brillantment a la U. D. Girona per 4 gols a 1.

Tal com s'havia anunciat per segona vegada, i en una d'aquelles tardes tan fredes, va tenir lloc el diumenge passat al camp dels Monjos el tan esperat partit de presentació dels nous campions, els quals jugaven contra els que ho foren l'any passat.

En aparèixer al camp els braus defensors dels colors figuerencs, que tan ben plantat han deixat el nostre pavelló, se sentiren bastants aplaudiments, encara que no tants com es mereixia la gesta que els ha dut a assolir el tan preat títol de campions provincials. Es veu que la fredor regnant s'encemana als espectadors i els paralitza els braços i els emmudí la boca. Tot i això, el camp va veure's força concorregut.

El partit, fou interessant en tot moment. Els gironins donaren una sensació gran de pressió sobre la nostra porta, i ens feren témer una desfeta figuerenca; però no fou així, perquè allí hi havia dos homes, en Santamaria en primer terme i en Noguera en segon, que es cuidaren d'aguantar l'allau dels vint primers minuts gironins, els quals semblava que havien de menjar-s'ho tot. Poc després, la cosa s'anà igualant i arriba al final del primer temps que els figuerencs ja són amos de la situació, tot i que en Bosch ha d'anar a curar-se una lesió al genoll... que el priva d'actuar durant la primera part, passant en Carbonell al seu lloc.

Durant aquest primer temps els figuerencs han jugat a favor de vent, marcant dos gols, obra d'en Mas els dos, l'un en tirar un «penalty» i l'altre d'un xut, que en Florença, en voler blocar, se li escapa a causa de l'efecte i entra dins la xarxa.

Al segon temps les coses canviaren per complet. En Naval és substituït per en Carbonell i en Bosch torna a passar a mig centre. La lluita comença a un tren endimoniat per part dels gironins, però tot seguit els nostres els repliquen d'una manera estupenda, joc afiligranat, passades curtes, en fi una bella exhibició de futbol que deixa bocabadats al nostre públic. L'actuació dels figuerencs en aquest segon temps ha estat esplèndida; no han deixat reposar els gironins ni un sol moment, tot i anant contra vent. En aquest segon temps han marcat dos nous gols, l'un obra d'en Quico d'una jugada

personalíssima i l'altre d'en Carbonell, en rematar de dos metres un xut d'en Madern que havia clavat al pal.

Els gironins, en aquest segon temps, no han demostrat gaire eficàcia, i bé si han assolit el gol que se'n podria dir d'honor, no vol dir que fessin gaire gran cosa. Jugaren amb fe, amb entusiasme i amb certa duresa, que a no ésser per l'excel·lent actuació de l'àrbitre, podia portar un joc que no hauria estat gens acceptable per al respectable que paga per a veure bon futbol.

Amb tot i això, trobem que l'equip gironí, tal com varen presentar-nos el diumenge, no és un equip que pugui ostentar el nom de la U. D. Girona, com li pertocaria; bons jugadors, individualitats que valen, però molt poc conjunt. Nosaltres creiem que fou degut a l'excel·lent demostració de joc dels figuerencs, el fet que s'atabalessin i donessin tan pobra impressió en el segon temps. Esperem jutjar-los demà, diumenge, al camp de Vista Alegre, en el qual segurament es voldran refer del resultat advers obtingut. Caldria, doncs, que els nostres jugadors donin una vegada més prova del que són capaços i lluitin amb l'entusiasme de sempre, per tal de deixar a bona alçada el nom de la nostra benllogada Unió Esportiva.

Dels nostres jugadors podrem dir-ne el següent: Bru—el qual reapareixia—encara que una mica insegur en el blocatge, va portar-se bastant bé. La defensa Santamaria-Noguera, esplèndida de forma; amb domini, però, del primer. La mitja Medina-Bosch-Madern, excel·lent en tot moment, sobresortint aquest darrer. Dels davanters, l'ala dreta Mas-Jordà I, la millor de la ratlla, féu un bell partit; en Naval i en Carbonell, que foren els dos davanters centres, ens agradaren, però ni l'un ni l'altre ens convenceren del tot; de l'ala esquerra, Pinadell-Jordà II, va plaure'ns molt en Pinadell a la segona part, i no va convèncer-nos prou en Quico, tot i la jugada personal en la qual féu el gol.

Dels gironins, els millors foren Teixidor, Bonfill, Torrellas, Norat i Florença.

L'equip guanyador era: Bru, Santamaria, Noguera, Medina, Bosch, Madern, Jordà I, Mas, Naval, Carbonell, Pinadell i Jordà II.

Demà els nostres «defensors» figuerencs aniran a jugar a l'Estadi de Vista Alegre de la ciutat de Girona, contra el primer equip d'aquella ciutat, U. D. Girona. Esperem que donada la transcendència del partit, veurem com un bon nombre d'aficionats es traslladaran a aquella localitat, a fi d'encoratjar els figuerencs en aquest partit tan interessant i difícil. També és de confiar que els nostres entusiastes jugadors sabran fer els possibles per tal de deixar el bon nom de la nostra ciutat i els colors de la nostra Unió Esportiva a l'altura que es mereixen.

A la tarda del propi diumenge, a les tres, tindrà lloc un interessant partit entre el reserva de la Unió, amb provatura de valuosos elements, joves per cert i ja coneguts del nostre públic, que lluiran la camiseta blanc-blava per primera vegada, lluitant contra el potent onze de l'Emporium de Castelló d'Empúries.

Esperem que els afectats que quedin a Figueres acudiran el partit per veure actuar les noves adquisicions, que sembla que prometen molt.

Heus ací els partits imminents que té projectats la nostra Unió Esportiva:

Dia 23 de febrer, a Girona, contra la Unió Deportiva d'aquella capital.

Dia 2 de març, a la nostra ciutat, contra l'Escala. Hi serà disputada una magnífica copa de cristall donatiu de l'entusiasta esportista En Joan Vidal, la qual és exposada als Magatzems Massot del carrer de Monturiol.

Dia 3, reserva de la Unió contra el 41 línia. S'hi disputarà la copa donatiu del coronel del regiment.

Dia 4, seleccions de penyes locals contra reserva de la nostra Unió Esportiva. En aquest partit es farà entrega al reserva unionista de formosa copa donada per l'esportsman senyor Ventura.

Tots els entusiastes del futbol són pregats d'inscriure's socis de la nostra Unió Esportiva per tal de consolidar la seva situació moral i material i encoratjar el nostre club campió les seves futures actuacions.

Els qui desitgin adquirir l'ensenyament de la Unió poden fer-ho pel módic preu de dues pessetes demanant-la al conserge del Centre d'Exercicis i Esports.



## Sastreria S. TORRES

Gran assortit en trajes de llana a preus módics des de 75 pessetes.

Gran estoc en trajes amb un 10 per 100 de descompte sobre els preus marcats.

Equips per a quotes per la pròxima temporada a preus limitats.

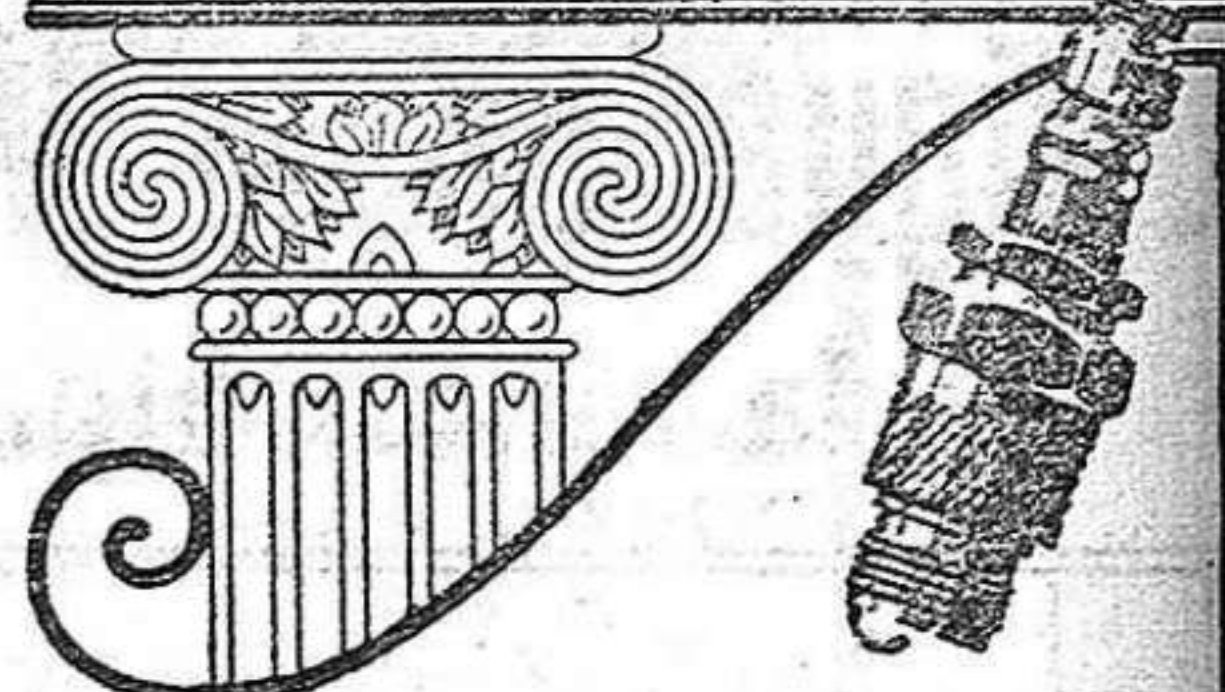
Joan Maragall, 24 FIGUERES

## FUMADORS



ENGOMAT

## LA DVRACION



es la cualidad principal de estas bujías, tenga bien presente que una

## Bujía CHAMPION

es duradera siempre el doble y con mejor rendimiento que cualquier

Champion Spark Plug Co. Toledo - Ohio



Concesionario para España FRANCISCO FLORES Espinardo - Murcia

## BANCA ARNÚS Successora d'Evarist Arnús Fundada en 1846

Capital 10.000.000 de Ptes. completament desemborsat BARCELONA

CASA CENTRAL: Plaça de Catalunya, 22 — — CASA MÀTRIU: Passatge del Relloige

## Sucursal de Figueres Casades de Còdol, núm. 15 (Rambla)

Aquesta Banca realitza tota mena d'operacions de Banca-Borsa-Canvi i la compra-venda al comptat de valor de contractació corrent.

Cambrà cuirassada amb departaments de lloguer

**ROCALLA** EL MEJOR MATERIAL PARA CONSTRUCCIONES

TUBOS DEPOSITOS CANALONES PLANCHAS AGANALADAS DEPOSITOS PARA VATERAS PLACAS 40x40cm BOVEDILLAS

TELEFONO 20768

ROCALLA S.A. BARCELONA AGENCIA DE FIGUERAS JUAN YMBERT RAMBLA 31. RELA ESTUDIOS 14 Y CANUDA 2

# Redreçament Remembrances

La sobtada caiguda de la dictadura i el consegüent retorn paulatí a la normalització constitucional seguit per l'actual Govern, han assolit, com lògicament era d'esperar, un redreçament viril en l'ànima col·lectiva que té un veritable sentit de responsabilitat.

No pot, doncs, venir de nou a ningú l'exteriorització de la joia popular que ve palesant-se arreu per l'enderrocament d'un règim que, com el caigut, havia aconseguit amb els seus actes un tal crèdit de desconfiança, que l'havien isolat totalment de l'autèntica opinió pública i relegat a la categoria d'una simple ficció.

Sis anys i mig de dictadura han pogut paraitzar la consciència política del país, atrofiant-li aparentment els seus sentits, llevant-li les seves més preades llibertats, estafant-li la seva fesomia peculiar. No han aconseguit, però, occir-li el seu esperit de ciutadania, puix que si bé l'imperi de la força pot atènyer tot allò que abelleix en els actes externs de l'individu, en canvi ha de declarar-se impotent davant el seu fur intern. És el mateix que si hom agafés una persona i l'obligués a dormir; podria aquella aclucar els ulls i donar una sensació de somnolència, però en canvi estar ben desperta i atenta als esdeveniments exteriors.

L'esperit cívic del poble, del poble que ha aconseguit la seva majoria de edat en les diverses disciplines de la vida, es manté viu, ben viu, i no l'han pas estemordit gens ni mica les tenalles amb què l'han subjectat en aquests anys d'acidesa dictatorial. És per això que en esdevenir l'inevitable, o sigui l'anorreament del castell de cartes que havia bastit el govern caigut, i constituir-se el Govern del general Berenguer per tal d'endegar els camins de la tan anhelada normalitat constitucional, un pregon sospir de satisfacció ha esponjat els cors de tots els amants de les llibertats col·lectives ben enteses, que veuen clos el llarg parèntesi que mantenia en contínua tensió la dignitat ciutadana, assagetada constantment amb armes impròpies dels corrents mundials moderns.

Tanmateix és cert que no cal fer-se il·lusions prematures, però ens sembla que si l'imperi de la legalitat torna a regnar sense tergiversacions de cap mena, atenent-nos a les garanties donades per l'actual Govern, el redreçament cívic serà un fet, del qual no caldrà plànyer-nos, sinó felicitar-nos-en, puix que discrepem essencialment d'aquells qui, en l'actualitat, creuen que de l'exercici democràtic del sufragi ha de pervenir-ne un capgirament de les nostres institucions socials seculars. El capgirament s'haguera produït a no dubtar si la situació anterior hagués volgut perdurar a totes passades del Poder estant la seva acció dissolvent.

D'altra banda, d'un poble que dintre el concert de les nacions civilitzades fes deixació dels seus més elementals drets com són els que li proporcionen els comicis, no caldria sinó estendre-li cuita-corrents la papereta de defunció, ja que fóra un veritable suïcidi la inconcebible actitud en què s'hauria col·locat.

J.

Aquest número ha passat per la censura governativa

## Cotxes

Vet aquí que ara es parla d'un dels cotxes de Napoleó I que els anglesos volen vendre i no troben comprador.

Aquest cotxe, una carretel·la segons les fotografies que hem vist als periòdics, hauria anat a parar a la Gran Bretanya des del camp de Waterloo, i com que en aquest lloc ja n'agafaren els vencedors un altre (la berlina de caixa blava i rodes vermelles, capturada pels prussians, que es diposità al Museu Toussand, a Londres, on el foc la destruï l'any 1925), resultaria que en aquella memorable ocasió l'emperador de França duria al seu seguici dos carruatges, la berlina aquesta i la carretel·la de què estem breument tractant.

Aquesta circumstància no la fan remarcar els autors que en els nostres dies s'han ocupat de la campanya de 1815. Enric Houssaye, el més abundós de tots, i Fleischmann, un detallista, corroboren la presència de la berlina imperial; narren el seu espoli amb tot el que contenia (entre altres coses, la biblioteca amb la «Vida dels homes il·lustres», de Plutarc); mes no diuen un mot de la carretel·la.

No obstant, sembla que l'autenticitat de aquesta no pot negar-se.

Ens trobaríem, doncs, o bé amb un carruatge de recanvi, o bé amb el que el vençut es traslladà a París, des dels voltants del camp de batalla, una vegada perdut tot.

Creiem més versemblant la primera que no la segona teoria. La història, en aquest punt, el mateix que en altres, resta muda.

\*\*\*

I sigui el que es vulgui, el cert és que Napoleó mai no perd la seva popularitat. És una figura que atrau i que a còpia de fer-se mirar a totes llums, es despulla de les tonalitats antipàtiques que els seus enemics li han atribuït.

Avui aquests cotxes són fora de servei. Ahir era el seu barret famós tret a subhasta i adquirit en 75.000 francs per un militar devot. Un altre dia serà una altra coseta. I sempre l'estudi de la persona, de la vida i els actes; i al costat de l'obra de les armes, l'obra civil que puja, puja... Ara mateix llegiem que un ajuntament a Ingoslàvia ha acordat donar el nom de l'emperador a una plaça.

\*\*\*

Tornant als cotxes, la vinguda de l'home a Espanya, en ruta cap a Madrid, per la tardor de 1808, portà un dels seus a les carreteres que baixen de la frontera cap a la capital, i la guàrdia tenia ordre de calar-hi foc així que es fes la més petita alarma de guerrillers. A Catalunya no hi vingué Napoleó. La seva arribada sembla que fou anunciada a Figueres, a Girona, fins a Barcelona, per produir determinats efectes, però res... El cotxe que per totes bandes excitava la curiositat, no va rodar pels nostres camins.

En canvi, els seus generals i prefectes en portaren, i amb ells grans troncs de cavallassos que muntaven els postillos de barretet cirat i perruca, jaqueta curta, calces de pell i altes botes. Fent petar el fuet, aquests cotxes estrangers baixaren des de La Junquera avall. La caixa, sostinguda per fortes corretges, es gronzava de debò en els sotracs, i per la portella treien el cap el general temut, el funcionari o les dames que venien a córrer la ventura de la guerra, introductores de mod·s que les nostres senyores copiaren, malgrat llur patriotisme.

De bona gana aniríem a veure la carretel·la perduda en la retirada de Waterloo. Però tal vegada ens semblaria més interessant qualsevulla de les baluernes en què Angereau o Gerandó viatjaren per les nostres terres, escampant novetats. Aquests cotxes, tanmateix, ningú no sap on paren.

FREDERIC CAMP.

## Congrés Catequístic de Saragossa, III Nacional

CONVOCATORIA DEL SENYOR ARQUEBISBE DE SARAGOSSA

L'honor de preparar la tasca del futur Congrés ha recaigut aquesta vegada sobre Saragossa.

Saragossa, doncs, serà la sen i domicili del Tercer Congrés Catequístic Nacional Espanyol, i es disposa a donar forma i vida a l'acord del bisbat.

En escollir els temes que han d'ésser objecte d'estudi en el Tercer Congrés Catequístic Nacional Espanyol, a posta s'ha limitat la matèria, i s'ha cregut que d'aquesta manera han d'ésser més eficaços els resultats del Congrés.

Dos punts principalíssims hem tingut a la vista, i gairebé a ells ens hem emmotllat, a saber: organització de la Congregació de la Doctrina Cristiana, i organització de l'Ensenyança Catequística en els seus diversos graus.

Les lleis de l'Església sobre ambdues matèries són clares, precises i terminants, però en la seva execució es troben no pocs entrebancs.

Certament que s'ha parlat molt a la nostra pàtria en aquests darrers anys en pro de la Congregació de la Doctrina Cristiana i en l'organització dels diversos graus de l'Ensenyança Catequística.

En la major part de les diòcesis, per no dir en totes, s'han constituït Junes supremes de la Congregació, i sota la seva direcció i protecció broten cada dia, per tota la nostra Península, seccions de la Congregació en les parròquies i en altres centres.

La Congregació de la Doctrina Cristiana és ànima i vida de tota l'obra catequística; ella ha contribuït, no sols al major floriment dels catecismes per a nens i a la major intensitat de l'ensenyança religiosa als adults, ans també a la fundació en moltes diòcesis de centres de cultura superior religiosa i a l'establiment d'acadèmies per a la formació de catequistes seculars.

Als temes proposats, i de conformitat amb els desigs exposats per la Santa Congregació del Concili (Ofici Catequístic) en carta que ens ha adreçat, hem afegit alguns temes presos de la Carta Encíclica del Nostre Santíssim Pare, el Papa Pius XI, sobre *L'educació cristiana de la joventut*, per tal que el Congrés estudiï la manera més convenient d'aplicar a la nostra pàtria les lluminoses instruccions de la susdita Encíclica.

Paral·lelament a les tasques del Congrés es projecta organitzar una gran Exposició Catequística Nacional, el Reglament de la qual es publica en plec a part.

Vulgui Déu Nostre Senyor, la gràcia del qual humilment demanem, i la Santíssima Mare de Déu del Pilar, sota la protecció i empar de la qual posem les tasques d'aquest Congrés, que puguem veure acomplerts els nostres desigs.

Així tributarem un fervorós i pràctic homenatge de respecte i obediència a la legislació canònica, al Nostre estimadíssim i Santíssim Pare el Papa.

La Junta Central, que tenim l'honor de presidir, demana a tots els catòlics espanyols la seva col·laboració i concurs i, en invitar-nos en nom sen i en el de la ciutat hidalga i hospitalària, solar de les més fortes virtuts de la raça, tenim la plena seguretat que acudirán en massa atrets pel dolç imant que des del Pilar els crida.

Per la Junta Central, el president,

RIGOBERTO

Arquebisbe de Saragossa

### TEMES QUE ES TRACTARAN

Tema 1.—Idea general sobre el que ha d'ésser la Congregació de la Doctrina Cristiana, perquè produxeixi el fruit que l'Església n'espera en prescriure-la en el Codi. (Cànon 711).

2.—Govern de la Congregació a la diòcesi; a) (Continua al final de la 2.ª columna.)

## Visions rurals

VI

L'ocell

Músic diví que entones un cant de lloança a la mare Natura; missatger celestial que refles i redobles, com preludiant el murmur harmoniós i seràfic del promès i anhelat Paradís; arpa d'or que alegres l'ànima apearada per l'infortuni corsecador; poeta de la Natura; trobador dels boscos; company de la fontana; cantaire del Sol; representant de l'Amor, ¡quin goig fruit de les dolceses inefables de la teva cantúria, mentre el cos reposa i l'ànima somnia dessota l'esmeragdina cortina que és l'arbreda que es gronzal! ¡Com entren a dins del cor les teves cantarelles de la mateixa manera que en escoltar-te en surten les penes!

Quan el Criador va donar-te forma i vida; quan va donar força a tes ales per fendir les volves impalpables de l'espai infinit; quan va donar sonoritat a ta llengua arpada, devia mirar-te com a son instrument de consol, com a son missatger d'alegria per fer més suportables les penes que podreixen l'home miserable, perquè escoltant la melodia que brolla de ta boca, com l'aigua cristallina de la font murmuriosa, sentís l'esperança d'un més enllà tot somni, d'un jardí on sols es respira l'encens perfumat dels lliris i les roses.

I en escoltar per mediació de ton càntic la perfecció de la seva obra, devia somriure satisfet, com somrigué Fídius en contemplar la sublim grandesa del Parthenon, aquella concepció feta matèria per mediació de l'omnipotència del geni.

Oh, ocell! Ets tu la nota vibrant que exhala alegre harmonia; ets el desvetllador de la Naturalesa, doncs quan emmudeixes, quan plegues ton refilar cèlic i condormidor; és quan la Terra plora, quan la flor cau morta, quan la fulla s'asseca, quan les muntanyes, avergonyides, es cobreixen amb el mantell de la boira i quan l'home ple de senectud s'arrauleix poruc per guardar-se de les crueses del temps que, en no sentir-te, llança també sa queixa estrident i p'anyosa.

Doncs canta, ocell, que és el teu cant el consol del món i la flama de l'esperit, és l'esquitx perdurable d'una joventut eterna; canta que amb l'home la Natura tota t'escoltarà condormida, creient veure's emportada vers on somnien els teus mestres, vers on canten els Serafins, al Palau majestuós i esperat de la Glòria.

RAFAEL VILÀ BARNILS.

El Moderador diocesà del Catecisme; b) Comissió o Junta diocesana.

3.—La Congregació de la Doctrina Cristiana a les parròquies. La Congregació de la C. D. als Seminaris, col·legis, barris rurals, etc., i relació de la mateixa Congregació amb la parròquia. Relació entre el Moderador i la Comissió diocesana amb les Congregacions que funcionin en la diòcesi.

4.—Secretariat Catequístic Diocesà. Necessitat, organització i funcionament com a centre d'informació i proveïment; mitjans per atendre el seu sosteniment.

5.—Butlletí Catequístic Diocesà, òrgan de la Congregació a la diòcesi; la seva necessitat i caràcter.

6.—Relacions entre les Congregacions de la Doctrina Cristiana i els Catecismes respectius.

7.—Actes religiosos i actes literaris de la Congregació i del Catecisme.

8.—Certàmens del Catecisme. Certamen diocesà: certamen en les ciutats importants; certamen en cada Catecisme. ¿Són convenients els certàmens per arxiprestats?

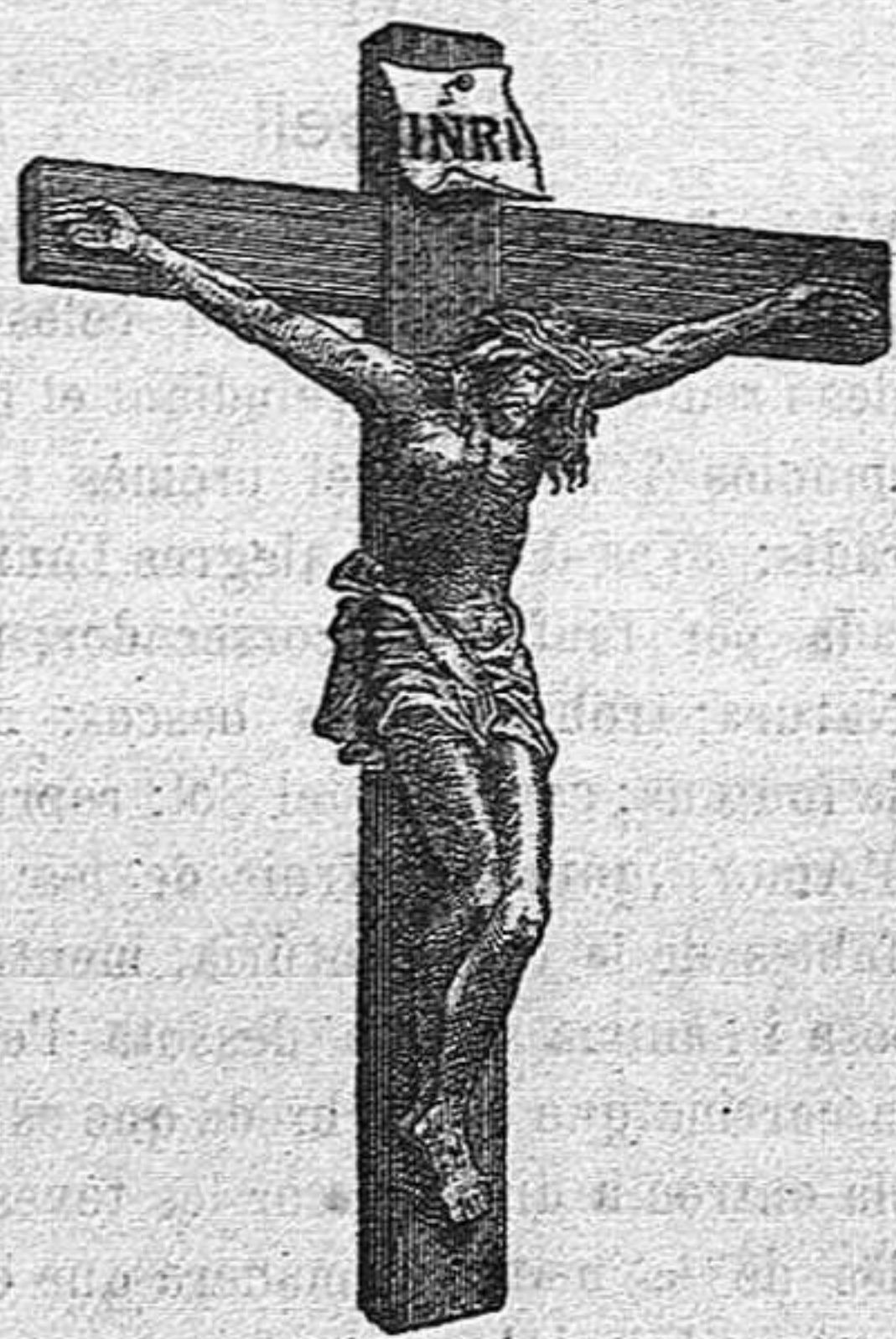
9.—Relacions entre l'Acció Catòlica i l'Acció Catequística.

10.—Les associacions piadoses establertes a la parròquia o a altres esglésies, i llur cooperació a l'obra de la Congregació de la Doctrina Cristiana.

11.—Dia del Catecisme. ¿Convé que sigui nacional o diocesà?

12.—Conveniència de la celebració d'Assemblees catequístiques.

13.—Cànics catequístics. Manera d'aconseguir la uniformitat.



*Els funerals que se celebraran el vinent diluns, dia 24, a dos quarts d'onze a la Casa de Caritat i les misses que se celebraran el mateix dia als pobles de L'Escala, Perelada, Sant Pere Pescador i Tarabaus; així com els funerals que se celebraran a la vila de Navata dimecres, dia 26, a dos quarts d'onze, seran en sufragi de l'ànima de*

## Francisco de P. Casamor i Calm

Llicenciat en Ciències

Associat a la Lliga de Perseverança

qui morí el dia 10 del present, després de rebuts els Sants Sagraments i la Benedicció Apostòlica

(A. C. S.)

La vídua, Maria d'Espona; fills, Antoni, Pilar, Maria, Carles, Lluís i Joaquim M.<sup>a</sup>; mare política, germans, germans polítics, ties polítiques, nebots, cosins i parents tots, els pregunten que se serveixin assistir a alguna de les dites misses o funerals, per la qual cosa quedaran molt agraits.

Barcelona, febrer de 1930.

**No es convida particularment.**

*L'Emm. i Rvdm. Cardenal Primat Arquebisbe de Tarragona i els Excms. i Il·lms. senyors Bisbes de Barcelona, Girona i Lleyda s'han dignat concedir indulgències en la forma acostumada.*

## Vida religiosa

### La filla d'un bisbe anglicà es converteix al catolicisme.

La Srta. Mayne, filla d'un ancià bisbe anglicà de Madras (Índia), s'ha convertit al catolicisme. Ha estat rebuda a l'Església Catòlica pel Pare Newton, de la Companyia de Jesús. Hom atribueix aquesta conversió a una discussió que escoltà entre un sacerdot catòlic i un protestant.

El seu pare regí la diòcesi anglicana de Madras des de 1877 fins a l'any 1899, en què presentà la seva dimissió. Durant la seva via d'activitat escriví moltes obres relacionades amb la història de l'Índia.

La conversió de la Srta. Mayne al catolicisme ha causat una profunda impressió en tots els centres protestants i anglicans.

### Construcció de noves esglésies indígenes.

S'ha proposat de bastir algunes esglésies indígenes a les Missions de la Corea Meridional per dur tots els indígenes per la via de la pràctica de les virtuts cristianes. Si bé aquest projecte hom el veu encara una mica llunyà, no obstant els missioners tenen l'esperança que el podran dur a terme amb l'ajut de les Missions Estrangeres a París, ja que no és la primera vegada que han coadjuvat a una obra d'aquesta mena, puix que hom recorda encara com amb els seus esforços aconseguiren bastir algunes esglésies cristianes a l'Índia, a la Xina i al Japó.

Els missioners també confien amb la benvolença del Sant Pare per dur a

terme llur projecte, ja que Sa Santedat s'ha interessat sempre a favor de les missions i dels missioners.

## Suplement d'Esports

Comerç - Darnius, 3 a 0

Aquest resultat fou el que assolí a Darnius la nostra penya local el diumenge anterior, amb un temporal fortíssim de vent i fred.

El tercet defensiu comerciant va fer una actuació superba, sobresortint, però, Borràs i Sastre.

A la davantera foren els millors Soms i Patricio II. Els gols els feren Balansa, Soms i l'avant centre Rubio.

Demà el Comerç es desplaçarà a Roses, per contendre amb el fort equip d'aquella vila.

V.

## NOTICIES

En virtut de la renovació dels actuals Ajuntaments decretada pel Govern i que ha de tenir lloc el proper dimarts, dia 25, sembla que la constitució probable del nou Consistori figuerenc serà la següent:

Antics regidors per elecció: Districte primer, Francesc Guillaumet, Joan Carbona i Rafael Rovira; id. segon, Vicents Ros, Josep Serra Fàbrega i Josep M.<sup>a</sup> Ribó; id. tercer, Bru Geli i Emili Garcia de Pou; id. quart, Marian Pujulà i Josep Sans.

Majors contribuents: Fèlix Jaume Gellart, Lluís Fita, Joan Lloveras Bret, Joan Monegal, Frederic Fortunet, Francesc Avellana, Joan Bordas, Carles Cusi, Jaume Juanola, Lluís Vergés i Josep Espigulé.

— **Dentadures Heolith.**  
Clínica Dental Vila.

Demà, diumenge, de dotze a una de la tarda, la banda del regiment de Sant Quintí, sota la direcció del músic major senyor Ricard Valls, executarà a la Rambla el següent programa: «Azulejos», pas doble, Valls; «Guayabos», pericon, Palanca; «Cómprame un negro», fox-trot, Villajos; «Las golondrinas», pantomima, Usandizaga; «La processó de Sant Bartomeu», sardana, Català.

### Propietaris i Mestres

d'obres. Exigiu als magatzems i al vostre guixaire el legítim i acreditat guix de Mayà, en sacs precintats, de l'antiga guixera d'En Sans, de J. Batlle, que és el millor i el més consistent que hi ha.

Ha estat suprimit per R. D. el funcionament de les Cambres de la Propietat Rústica creades per R. D. del 6 de setembre de 1929 i s'ha restablert el de les Cambres Agrícoles provincials.

### "Banco de Crédito Ampurdanés S A"

FIGUERES

**BANCA — BORSA — CANVI**  
Corresponsal dels Srs. Soler i Torra Germans, de Barcelona.

Negociem tots els cupons venciment 1.<sup>er</sup> de març.

Dies passats fou detingut en aquesta ciutat per la policia governativa el subjecte Manuel Lázaro, el qual és un dels reclamats per l'assassinat del Cardenal Soldevila, fet que tingué lloc anys enrera a Saragossa i que tant comocionà l'opinió pública.

— Un exquisit Quina?

**Kynot**

Proveu-lo i us en convencereu.  
Als cafès i bars.

En el repartiment format per la Secció Agronòmica d'aquesta província de l'impost per a la defensa contra les plagues del camp, en l'exercici d'empuany, figura la nostra ciutat amb 543'97 pessetes, Castelló d'Empúries amb 1708'73 ptes. i Vilanova de la Muga amb 1.023'85 ptes.

### Mobles Babot

Gèneres confortables a preus econòmics. Fabricació de Mobles d'encàrrec. Restauració de Mobles antics, moderns i Tapissaria. Es col·loquen seients de cadira, fusta i «rejilla», i se'n venen de solts de totes mides.

**Carrer de la Moreria** (darrera el jardí de la Biblioteca), n.º 9, Figueres.

La Cambra Oficial de la Propietat Urbana d'aquesta província ha elegit per unanimitat en representació de la mateixa vocal nat de l'Excma. Diputació provincial l'Ilm. Sr. Ferran Casadevall Rosés, advocat, hisendat i actual president de la Cambra.

### La Ferreteria Andreu Suñer

Placeta, 5 i Girona, 25, ofereix a vostra WATER-CLOSETS complets. a 50 ptes.  
LAVABOS, complets. a 85 »  
BIDETS, 2 aixetes, complets. a 80 »

Banyeres, Rentamans, Dutzes, Escalfadors a gas, benzina i llenya i tota mena d'Articles Sanitaris i accessoris per a cambra de bany i preus sense competència. Pressupostos gratis i sense compromís. Concessionari del «Consorci del Plomo en España».

Diumenge passat un nombre grup de la Penya Lytwa d'aquesta localitat va realitzar una excursió al Santuari de les Salines, on trepitjaren ne a pleret.

### Ous per a incubar

de les gallines més ponedores i de puras races Leghorn blanca i Prat lleonada.  
**Vilallonga** (Carretera de Roses)  
102.

Acusem rebut d'un interessant i luxós volum explicatiu de la cristiana i caritativa tasca que duu a cap l'abnegada orde hospitalària de Sant Joan de Déu al Sanatori frenopàtic de la Mare de Déu de Montserrat de Sant Boi de Llobregat. Ulira l'història de tan benemèrit institució i les notes descriptives del Sanatori i condicions per ingressar-hi, figuren un crescut nombre de fotografies de l'al·ludit establiment que donen una idea de la remarcable importància assolida pel mateix en els llargs anys que porta de vida.

**— Interessant als Agricultors**

Es una qüestió molt important en l'art de la terra, tant ara com segles enrera, que els cultius donin el màxim de rendiment en sos diversos ordres. No ho enteneu vós així mateix? En ocasió, doncs, d'apropar-se la temporada de sembrar la grana de bledarrave, cal que poseu la vostra millor atenció a procurar-vos la més bona qualitat. Aquesta garantia, sense preocupar-vos per res, us la proporcionarà la CASA MONELL. N'hi ha de blanc, vermell i groc, en classes tan superiors, que cada any afermen el crèdit assolit per aquesta Casa, carrer Nou, 23 i Castelló, 2.

A Crespià, a conseqüència de les darreres pluges, s'ha enrunat la paret que dona al cementiri.

**— Es ven** una casa en aquesta ciutat per 5.000 pessetes al comptat o 1.000 pessetes anuals a terminis. Raó: La Junquera, 87, de 12 a 1.

Editat per la casa Rudolf Mosse Ibèrica, S. A., hem rebut el Catàleg de Premsa d'Espanya 1930, amb Apèndix per a Portugal.

Aquesta publicació, única en el seu gènere a Espanya, ultra la cura amb què és editada, constitueix, pel que es pot apreciar, un element utilíssim per al Comerç i la Indústria, puix que conté tots els periòdics i revistes d'Espanya i un escollit resum de Portugal, amb llurs corresponents tarifes de publicitat. Hem de fer constar, en son elogi, que en l'empresa no ha presidit altre mòbil que el de fornir gratuïtament al comerciant o industrial que ho necessiti, tot un bé de Déu de dades inapreciables per a quan hagin de planejar llurs campanyes de publicitat; necessitat que cada dia es fa més constant en virtut de les exigències comercials.

Des d'aquestes columnes felicitem la casa Rudolf Mosse Ibèrica, S. A., pel seu lloable esforç i fem constar que el dit esforç és un dels diversos que l'han fet creditora a què l'Exposició Internacional de Barcelona li concedís el Gran Premi i Medalla d'Or en recompensa als seus mètodes de publicitat.

**— Per a vendre.** Un hort i casa, amb jardí, a propòsit per a tenir-hi tota mena de bestiar. Raó a casa el procurador Jou.

Durant la passada setmana la Sucursal de la Caixa de Pensions per a la Vellesa i d'Estalvis ha fet les operacions següents: impositcions, 78.799'81 pessetes; reintegres, 68.847'33 pessetes; havent obert 25 llibretes i comptes nous.

La secció de cultura de l'Ateneu de l'Armentera ha organitzat per a demà, diumenge, a les nou de la vetlla i al seu estatge social, una interessant conferència a càrrec del cultíssim publicista empordanès i apreciat col·laborador nostre N'Ernest Albert i Galter, el qual desenrotllarà el tema «El pensament de la joventut actual». Ja no cal dir que aquesta conferència ha desvetllat la natural expectació entre els armenterens amants de les manifestacions culturals.



Pèsols, tirabecs, cols, coliflors, faves, enciams, carotes, porros, escaroles, espínacs, ravenets, tomates, pebrots, albergínies, naps, és a dir, de tot i en totes les seves varietats.—Dipòsit de sementer, plaça de la Indústria, 5, Figueres.

S'ha autoritzat a En Josep Sala, concessionari de la línia d'automòbils per el servei de Figueres a La Junquera per a satifer en metàl·lic l'impost del Timbre que grava els bitllets de viatgers i mercaderies, fixant-li un cànon mensual de 50 pessetes.

**— Bunyols** frescos i d'exquisit gust. Se'n venen a la botiga de comestibles de Manuel Juncà, Alt de Sant Pere, 13.

Una comissió d'empleats a l'estació de Port-Bou del ferrocarril de M. S. A., ha dirigit suara al President del Consell de Ministres i al Ministre de Foment el següent telegrama:

«Más de cien ferroviarios movimiento esta estación saludan respetuosamente advenimiento gobierno su presidencia y solicitan derogue real orden creando Caja de Ahorros, creyendo arbitrariedades devengadas horas extraordinarias, cuya disposición incapacita a los empleados que a V. S. recurren para administrar sus bienes que legalmente les pertenecen, rogando del elevado espíritu de justicia que tanto le honra, atiende tan justa demanda. Por la Comisión: Ayguadé, Ibáñez, Estapé, Pina, Pujos, Doménech, Puig y Fontanet.»

**TAPAGOTERES**  
ISOL, ISOLIT,  
HIDROFUGS, BIANCO

JOAN YMBERT, Rambla, 31 - 33

A l'Exposició de Barcelona s'està organitzant una interessantíssima exposició de Premsa comarcal, en la qual figuraran tots els periòdics apareguts a les diverses contrades catalanes. Com és natural, no hi mancarà l'aportació figuerenca.

**— Curacana.**

La millor tintura progressiva. L'única que deixa el cabell sec i permet arriar-lo perfectament. Es pot usar sense rentar el cap i no taca la pell. Es ven a la **Perruqueria Cals**, carrer de La Junquera, 30.

S'ha disposat que s'incorporin a files els reclutes del servei ordinari del reemplaç de 1929, que hagin nascut a comptar del primer de juny de 1908, i tots els que en incloure's a l'allistament resideixin a Amèrica, Asia o Oceania. El sorteig per a l'Àfrica se celebrarà el 15 de març vinent.

**— Gramofons i discos** «La Voz de su amo», «Odeon», Parlofon. Articles fotogràfics. Venda a la **Fotografia Tort**, Monturiol, 18 i Caamaño, 17, Figueres.

Degut a la copiosa neu caiguda a les muntanyes veïnes, ja fa una colla de dies que patim d'una fred molt intensa que, com vulgarment es diu, es fica al moll dels ossos. A primers de setmana varen arribar a caure algunes volves de neu, que no s'intensificaren a causa del vent que va girar-se.

Ha mort en aquesta població En Manuel Gifre, qui gaudia de nombroses amistats. Rebin els seus fills i restant família l'expressió del nostre condol.

**— Dentadures Hecolith de tota classe.** Clínica AUPÍ.

L'Ajuntament de Vilamaniscle ha acordat contractar amb En Joan Bisbal l'aluminat elèctric de l'esmentat poble.

Han estat nomenats professors de les escoles nacionals dels Pòsits marítims de L'Escala i Cadaqués, respectivament, els senyors Joan Adroher-Serra i Miquel López Climent.

**— Paquita Sellas Modista**, Professora de Tall Sistema Martí. Perelada, 49, Figueres.

La Comissió permanent de la Junta provincial d'Abastos ha acordat fixar, fins el dia 10 del vinent mes de març els preus de 67 pessetes els 100 quilos per a les farines de primera i les de mescla 75 per cent nacional i 25 per cent exòtic i 0'70 ptes. el quilo de pa.

Ha estat nomenat governador civil d'aquesta província el senyor Josep Alonso Giménez.

**— A can Monell**, granaire, carrer Nou, 23, trobareu, entre altres classes, les mongetes del «Ganxet», arreu conegudes com les millors.

Des del dia 15 del corrent ha quedat prohibida en absolut tota mena de caça fins el dia 31 d'agost propvinent.

Demà, diumenge, a l'hora de consuetud, serà projectada al Patronat de la Catequística la insuperable cinta religiosa «La princesa màrtir».

A pres de l'Associació del Patronat de reclusos i lliberats del Penal d'aquesta ciutat, la Ràdio Barcelona ha acordat instal·lar a la dita penitenciària un sistema de receptors radiotelefònics, amb càrrec a la subscripció pro-radio-beneficència iniciada i sostinguda per l'emissora barcelonina. Es molt d'elogiar aquesta gesta altruista.

A Barcelona ha mort cristianament la virtuosa dama Na Núria Casamor Calm Vda. de Santomà, originària de la distingida família Casamor de Navata, a tota la qual testimoniem les nostres sentides condolences. A. C. S.

**Religioses**

**CULTES**

Església Parroquial.—Demà, diumenge, a les set, exercicis del quart diumenge de Sant Josep; a les nou, explicació del Sant Evangeli; a les deu, ofici; a les onze, missa i visita a la Verge de la Cort; a les dotze, explicació catequística; a dos quarts de tres, ensenyança de catecisme als infants, i a les quatre, exposició del Santíssim, rosari i novena a l'Immaculat Cor de Maria.

Dilluns continua la novena, amb missa cada dia a dos quarts d'onze, i exercicis propis a les set de la tarda.—Dissabte, a dos quarts de vuit, missa i visita a la Verge de la Mercè.—Diumenge de Carnaval, a les sis, missa i exposició de S. D. M. fins acabat l'ofici; a les set, exercicis dels set diumenges de Sant Josep; a dos quarts de vuit, funció mensual reglamentària del Torn de Tarsicis, amb missa de comunió, i a tres quarts de deu, solemne publicació de la Santa Butlla.

Església de Sant Josep.—Demà, diumenge, a les vuit, missa i exercicis del quart diumenge de Sant Josep.

—Quaranta Hores.—Passen a l'església de Sant Baldiri.

—Pa de Sant Antoni.—Almoines recollides fins avui.—Suma anterior, pessetes 21; J. F., en acció de gràcies, dona, 10; Una devota, a les seves intencions, dona, 2; Altra devota, 1; A. C., a les seves intencions, 2; Recollit de la caixeta, 33'50.—Total, 69'50.

Conforme s'havia anunciat, el dimarts dia 11 va celebrar-se la festa de la Verge de Lourdes a la capella de les GG. de la Presentació d'aquesta ciutat. Al matí, a les vuit, hi hagué missa de Comunió general en la qual féu una bellíssima plàtica preparatòria el capella del Col·legi Rvnd. P. Coll. A les deu, missa solemne cantada amb tota justesa pel cor del col·legi. A la tarda, després de cantat el trisagi marià i feta la visita al Santíssim, féu un enternidor panegíric de la Verge de Lourdes el pare Gornals, C. M.

**Eclesiàstiques**

Ha mort a Olot el beneficiat de la Comunitat de Sant Esteve Mn. Enric Colldecarrera. R. I. P.

**D'Administració**

Supliquem als subscriptors forans que es troben endarrerits en el pagament de llur subscripció, que parin esment en els perjudicis que ens irroga llur distracció.

**Gireu, si us plau!**

El pèl és un dels defectes principals que enlletgeixen la dona. Al ball, al teatre, al passeig, als banys, crida poderosament l'atenció la dona de cutis blanc i delicat, i és, sens dubte, la seva veritable solució obtenir joventut i bellesa per un mòdic preu. Més de 50.000 dones usen el

**Depilatori ANTINEA**

perquè és econòmic, ràpid, eficaç, completament inofensiu i perquè deixa la pell suau, blanca i vellutada. Demani una mostra gratis, que la trobarà a totes les bones perfumeries, i es convencerà que l'economia no és renyida amb l'eficàcia del producte. Es ven a tot arreu a dues pessetes el flascó.

Com a premi de les moltes proves i continuats estudis científics s'ha aconseguit trobar el veritable aliment del cutis femení.

**“Lozania de Antinea”**

que substitueix a la crema i el pòlvor, és l'únic producte que usa la dona moderna amant de conservar la seva joventut i bellesa. Es ven a tot arreu al preu de 2'15 pessetes el tub. (Rachel blanc i natural.)

L'AVANTGUARDA DEL CATOLICISME

Per la conversió dels musulmans

La pregària és, amb l'exercici efectiu de la caritat fraternal, el mitjà més poderós de convèncer i de convertir les ànimes dels musulmans i israelites. Aquesta veritat és compresa pràcticament pels religiosos franciscans que han rebut la missió d'evangelitzar el Marroc.

Es així que Mons. Vielle, bisbe titular d'Almire, vicari apostòlic de Rabat, ha demanat als catòlics del seu vicariat de confessar-se especialment per la pregària i el sacrifici en la conversió dels musulmans.

Després d'haver recordat que llur conversió és possible, que és volguda per Déu, i que el Sobirà Pontífex s'hi interessa moltíssim, Mons. Vielle suggereix la idea de consagrar més especialment el divendres a aquesta obra, oferint a aquesta intenció tots els actes del dia, o almenys algunes d'elles, com missa, comunió, ofici, visita al Santíssim Sagrament, etc. El divendres ha estat escollit perquè és el gran dia de pregària per als musulmans i el dia de la mort del Salvador de la Creu. La idea primera de consagrar el divendres a la pregària i al sacrifici per a la conversió dels musulmans és deguda a un jove musulmà del Marroc, convertit fa prop de dos anys, i avui religiós franciscà.

La parròquia de Salé, prop de Rabat, ha inaugurat recentment l'adoració nocturna del Santíssim, en la pobra cabana que serveix d'església parroquial. Aquesta adoració té lloc cada mes. Salé compta més de 20.000 musulmans i israelites, i solament un miler d'uropeus catòlics, un bon nombre dels quals són molt fervents. Les bones voluntats no manquen per a l'adoració nocturna, feta precisament per a obtenir de Jesús Sagramentat la conversió del món musulmà.

COMARCALS

LA JUNQUERA.—Ha nevat una mica en aquesta població i els carrers s'han vist blancs de la neu caiguda. Les muntanyes ofereixen un bonic aspecte amb els cims nevats. Fa un fred molt intens.

—Estem informats que a la Sala de Baix d'aquesta vila es preparen uns extraordinaris balls per al vinent Carnaval. A tal fi la comissió organitzadora té en projecte un ball de disfresses, amb premis per a les que es distingeixin pel seu bon gust, i també un «cotillon», amb valuosos regals, per a l'últim dia del Carnaval, o sigui el dimarts.

Per amenitzar semblants festes, a les quals hom angura un èxit, és contractat el quintet que amb tant d'encert dirigeix el mestre senyor Joan Escarrà, el qual per la seva part es proposa estrenar una nova col·lecció de balls.

Un error

Com impulsat per alts instints,  
me'n vaig entrar capella endins  
i allà, resant un prec piadós,  
la vaig trobar com el més ros  
dels Serafins.

Vaig reclinar-me al costat seu  
i, agenollat enfront de Déu,  
també, com ella, vaig resar.

El Crist, somrient, ens va mirar  
des de la Creu.

Tenint finita l'oració  
ella s'alça sens fer remò;  
cap a la Verge s'acosta  
i en son front blanc hi va posà  
un dolç petó.

I jo, confós, darrera seu  
vaig dirigir ma passa breu  
sols per seguir l'exemple dat,  
i... vaig fe un bes, equivocat,  
en el front seu.

RAFAEL VILÀ BARNILS.

Moviment de Població

compremsiu del dia 15 de febrer a la data

Baptismes

M.<sup>a</sup> Concepció Pontacq Soler.—M.<sup>a</sup> dels Angels Hortal Sánchez.—Marta Subirós Sala.—Marius Pérez Cantarero.—Júlia Comas Oliveras.—Francesc Pujolà Vilà.—Josep Espigolè Bahi.

Matrimonis

Joan Butchacas Sallent amb Victorina Tasis Torrent.

Defuncions

Leonor Padin Blanco, 77 a., v.—Manuel Gifre Vilanova, 72 a., c.—Francisca Sala Batllori, 85 a., v.—Engràcia Alsina Costabella, 71 a., v.

—Automobilistes!

Reparació de radiadors de tots sistemes, fars, botzines, parabrises.

Joan Cos

Construcció de capós, dipòsits i tubs per a benzina i oli, caixes per a eines i bateries i restants articles annexos a l'automòbil.

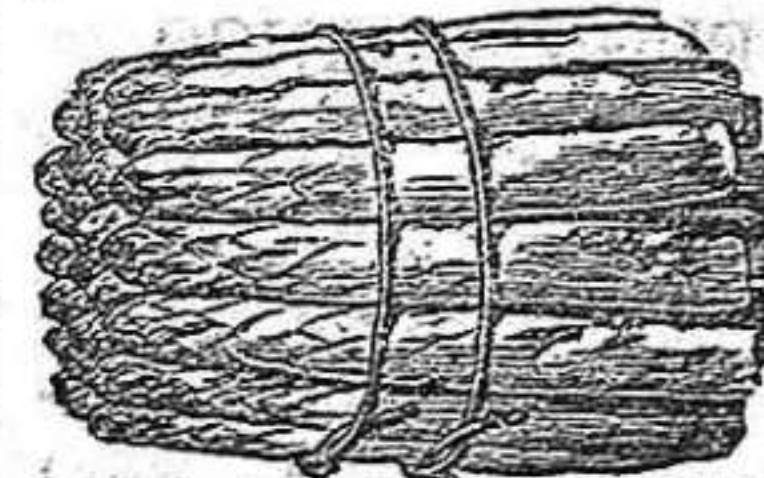
Casades de Còdol, 13-Plaça Pi Margall, 2  
FIGUERES

Mercat del dijous

Blat.	de 83'75 a 40'00	Hectòlitre	
Ordi.	> 23'75 a 25'00		
Civada.	> 17'50 a 18'75		
Blat de moro.	> 33'75 a 35'00		
Mongetes.	> 125'00 a 131'25		
Faves.	> 26'25 a 27'50		
Veces.	> 41'25 a 42'50		
Mongets.	> 125'00 a 131'25		
Oli	> 137'10 a 145'16		
Patates.	> 19'00 a 20'00	Quintà m	
Tossino.	> 28'00 a 28'50	10 quilos	
Anyells.	> 45'00 a 00'00	un	
Ovelles.	> 60'00 a 00'00	una	
Anecs.	> 17'00 a 18'00	parell	
Gallines.	> 19'00 a 21'00		
Pollastres.	> 13'00 a 14'00		
Conills.	> 9'00 a 10'00		
Oques.	> 17'00 a 18'00	una	
Ous.	> 2'10 a 2'15	dotzena	

—Ymbert, Sastre

Trajos de llana, fil, vellut i blau de mecànic. Especialitat en equips de quota. Preus econòmics. Carrer de la Rutilla, núm. 3, Figueres.



Flors de gra de tota mena. Bulbs de glaieus, tulipes, anèmones, francesilles, etc., etc. Clavellines de novetat i crisantems grossos. Maduixeres, espàrrecs, i d'encàrrec tota classe d'arbres dels millors viviers. Ray-grass per gassons, camps d'esport, etc., etc.—Dipòsit de sementer, plaça de les Patates, 5, Figueres.

—Atwater-Kent. El millor aparell de ràdio. Demaneu-ne una prova a la Fotografia Tort, Monturiol, 18 i Caamaño, 17, Figueres.

—Pasaportes

TRAMITACIÓN RÁPIDA.

Luis Gifre, Monturiol, 7.—Teléf. 78.

—Marian Basil Mestre de cases, ofereix els seus serveis al públic. Carrer de Lasauca, 28, segon.

—Antoni Galvet, Pintor, posa en la seva clientela i del públic en general el trasllat del seu domicili a l'Avinguda del Príncep d'Astúries, 27, 1.<sup>er</sup>

—Gran magatzem i pati per a llogar al carrer del Progrés, 25, davant l'Estació. Raó, carrer Castelló, 44, primer.

—Reumàtics, Gotosos i Artrítics: la vostra salvació la trobareu en el

Servetinal

Automobilistes!

Adquiriu el que us manca per als vostres automòbils als

Magatzems d'accessoris i recanvis

DE

J. i F. Coll

Plaça Pi i Margall, 3 - Tel. 48

FIGUERES

I obtindreu una avantatjosa economia en els preus per ésser la dita casa importadora directa de les primeres fàbriques mundials

Llistí de preus d'alguns articles

	Preus
Botzines de 45 centimetres.	5,75
Porta patents d'absorció.	4,75
Id. id. de grapa, niquelats.	3,75
Id. id. id., negres.	2,75
Bugies Champion.	4,50
Bombes d'inflar neumàtics.	9,75
Id. id. id. amb manòmetre Malibert.	22,50
Id. id. id. acoblades al pas de la bugia	33,—
Extintors d'incendis.	39,—
Miralls retrovisors camió.	2,20
Id. id. turisme niquelats.	6,50
Id. id. conducció interior.	4,90
Id. id. amb porta patent.	3,90
Bateries (Acumuladors) Triox-Slem 6 v.	89,—
Crieks tipus Ford.	9,75
Id. id. Ballesta (molt pràctica).	29,50
Fars pistola MARCHAL.	34,—
Id. Stop i Phare automàtics.	14,—
Id. pilots.	4,90
Id. d'encreuament BORELS.	52,—
Id. id. BÖRLAMP.	55,—
Berbiquí Michelin turisme.	4,90
Id. id. camió.	5,90
Palanques desmuntar neumàtics.	2,—
Klaxons elèctrics legítims.	13,—
Id. id. id. dos sons.	39,—
Id. id. Bieman, colzats tipus Bosch	79,—
«Parches», pot amb dissolució.	2,90
Vulcanitzadores ATLAS.	12,—
Id. Mephisto.	22,—
Injectors grassa Tecalemit legítims.	16,50
Id. id. Alemite id.	18,75
Id. per a Ford nou model.	16,75
Id. per a oli i valvolina.	3,50
Fusibles, els tipus corrents.	0,50
Aparells d'obrir llantes turisme.	19,—
Id. id. id. camió.	35,—
Juntes de culata per al Ford T.	2,—
Id. id. per al Chevrolet.	2,50
(En existència juntes per a 60 marques de cotxes i camions.)	
Plomalls fins per a auto.	7,—
Badanes.	6,75
Corretges de ventilador Ford.	1,50
Id. id. Chevrolet.	7,50
Alicates Universals 165 m/m.	1,75
Bisos de contacte per a totes les marques de magnetos.	3,50
«Escapes» lliures, des de	6,50
Sirenes tipus AERMORE (quatre flautes) acoblades al tub d'escape.	38,—
Engrassadors Tecalemit (pas europeu).	0,65
Id. Alemite (pas americà).	0,75
Hermètic, pot del núm. 1.	1,50
Pasta esmeril, dos usos.	1,50
Etcètera, etc., etc.	

Extensíssim estoc en peces de recanvi per a autos Ford i Chevrolet,

que venem amb importants descomptes

Recanvis elèctrics, Carbons per magnetos, Escobilles, Làmpares Metal Philips, Cables.

Eines de totes menes. Ollis, Grasses, Valvolines.

Recanvis per a Distribuidors Delco, Remy, Autolite, Northcote i Bosch.

Estoquistes oficials de les Fàbriques de Neumàtics

Michelin, Goodyear, Goodrich, Dunlop, Fisk i Firestone

OT 786 26,5 oro 18 Kt. Ptas 255.—  
OT 817 19,4 oro 18 Kt. Ptas 225.—  
OT 951 12,5 oro 18 Kt. Ptas 360.—  
OT 140 53 M oro 18 Kt. Ptas 350.—  
OT 785 23,7 oro 18 Kt. Ptas 300.—

Si usted quiere un reloj solido, Escoja un Omega

En todos los deportes, en todas las profesiones, el reloj Omega goza de una reputación sin igual debida a su solidez a toda prueba, tanto en los relojes de pulsera como en los de bolsillo.

Su precisión es legendaria y el reloj Omega es el más solicitado por los entendidos del mundo entero a causa de la elegancia de todos sus modelos.

En todas las buenas relojerías.

**OMEGA**

SUPER A TODOS



# Los Paquetes DEL DELICIOSO CHIQUILIN



La galleta que es única en su clase

- Por su calidad y valor alimenticio —
- Por su insuperable paladar —
- Por su precio inimitable:

## CHIQUILIN

La galleta por excelencia para los niños, para los convalecientes; para todas las edades y para todos los gustos. A todos agrada, a todos conviene.

Mantequilla, yema de huevo, azúcar, harina, y un tueste sorprendente.

SE VENDE SIEMPRE EMPAQUETADA

Paquete de 200 gramos: 1 peseta  
Precio por quilo: 4'50 pesetas

LOS PAQUETES MAYORES SON LOS MAS ECONOMICOS

*Artiach*



# Companyia Transatlàntica

Vapors Correu Espanyols

## SERVEIS REGULARS

**DIRECTE:** Espanya - Nova York

7 Expedicions a l'any.

**RAPID:** Nord d'Espanya a Cuba i Mèxic

14 Expedicions a l'any.

**EXPRESS:** Mediterrani a l'Argentina

12 Expedicions a l'any.

**LINIA:** Mediterrani, Cuba i Nova York

14 Expedicions a l'any.

» Mediterrani, a Puerto Rico, Venezuela i Colòmbia

14 Expedicions a l'any.

» Mediterrani a Fernando Póo

12 Expedicions a l'any.

» a Filipines

3 Expedicions a l'any.

Servei tipus Gran Hòtel — T. S. F. — Radiotelefonía — Orquestra — Capella, &, &.

## Avisos importants

Rebaixes a famílies i en passatges d'anada i retorn. — Preus convencionals per cabines especials. — Els vapors tenen instal·lada la telegrafia sense fils i aparells per a senyals submarines, essent dotats dels més moderns avenços, tant per a la seguretat dels viatges com per a llur confort i grat. — Tots els vapors tenen metge i Capellà.

Les comoditats i tracte de que frueix el passatge de tercera, es mantenen a l'altura tradicional de la Companyia.

Rebaixes en els nòlits d'exportació. — La Companyia fa rebaixes de 80 per 100 en els nòlits de determinats articles d'acord amb les vigents disposicions per al Servei de Comunicacions Marítimes.

## Serveis combinats

Aquesta Companyia té establerta una xarxa de serveis combinats per als principals ports, servits per línies regulars que li permet admetre passatgers i càrrega cap a Liverpool i ports del Mar Bàltic i Mar del Nord. — Zanzibar, Moçambic i Capetown. — Ports de l'Àsia Menor, Golf Pèrsic, Índia Sumatra, Java i Conxinxina. — Austràlia i Nova Zelanda. — Ilo Ilo, Cebú, Port Artur i Vladivostoc. — Nova Orleans, Savannah, Charleston, Georgetown, Baltimore, Filadèlfia, Boston, Quebec, Montreal. — Ports d'Amèrica Central i Nord Amèrica al Pacífic, de Panamà a Sant Francisco de Califòrnia. — Punta Arenas, Coronel i Valparadís per l'Estret de Magallanes.

## Serveis Comercials

Per a informes, a les Agències de la Companyia als principals ports d'Espanya. A Barcelona, oficines de la Companyia: Plaça Medinaceli, 8.

# Esqueles mortuòries a preus de tarifa

# TENYIU A CASA

amb els legítims



## TINTS de HEITMANN

D'ALTA CONCENTRACIÓ

que són els millors i més senzills en llur ús per a tenyir o retenyir tota classe de gèneres de llana, mitja blanca, seda, cotó i fil.

- **HERALDO** • en carpetes per a tenyir fins a 500 grams de tela només en calent.
- **LA LAVANDERA** • Preu de 75 cèntims la carpeta.
- **SIMPLICOL** • en capsets llargues per a tenyir fins a 600 grams de tela en fred o calent. Preu de 85 cèntims la capseta.
- **SIMPLICETE** • en bossetes per a tenyir fins a 300 grams de tela en fred o calent. Preu de 60 cèntims la bosseta.
- **COLOREX** • Descolorant per a 300 grams de tela. Preu de Ptes. 1 la capsà.

## REBUTGEU LES IMITACIONS

DE VENDA: Antiga Adrogueria Damià Martí.  
Adrogueria Clarà.  
Adrogueria Pèrez Perxés.

FABRICANT: **COLORS I DROGUES HEITMANN,**  
Sant Cugat del Vallés (Barcelona).

## BANC HIPOTECARI D'ESpanya

AGENCIA SORIANO

Préstecs al 5,25 % d'interès anual. De 5 a 50 anys de termini.  
No es paga impost d'utilitats.

Per a detalls: **Salvador Bosch i Roig,** Escorxador Vell, 4, FIGUERES

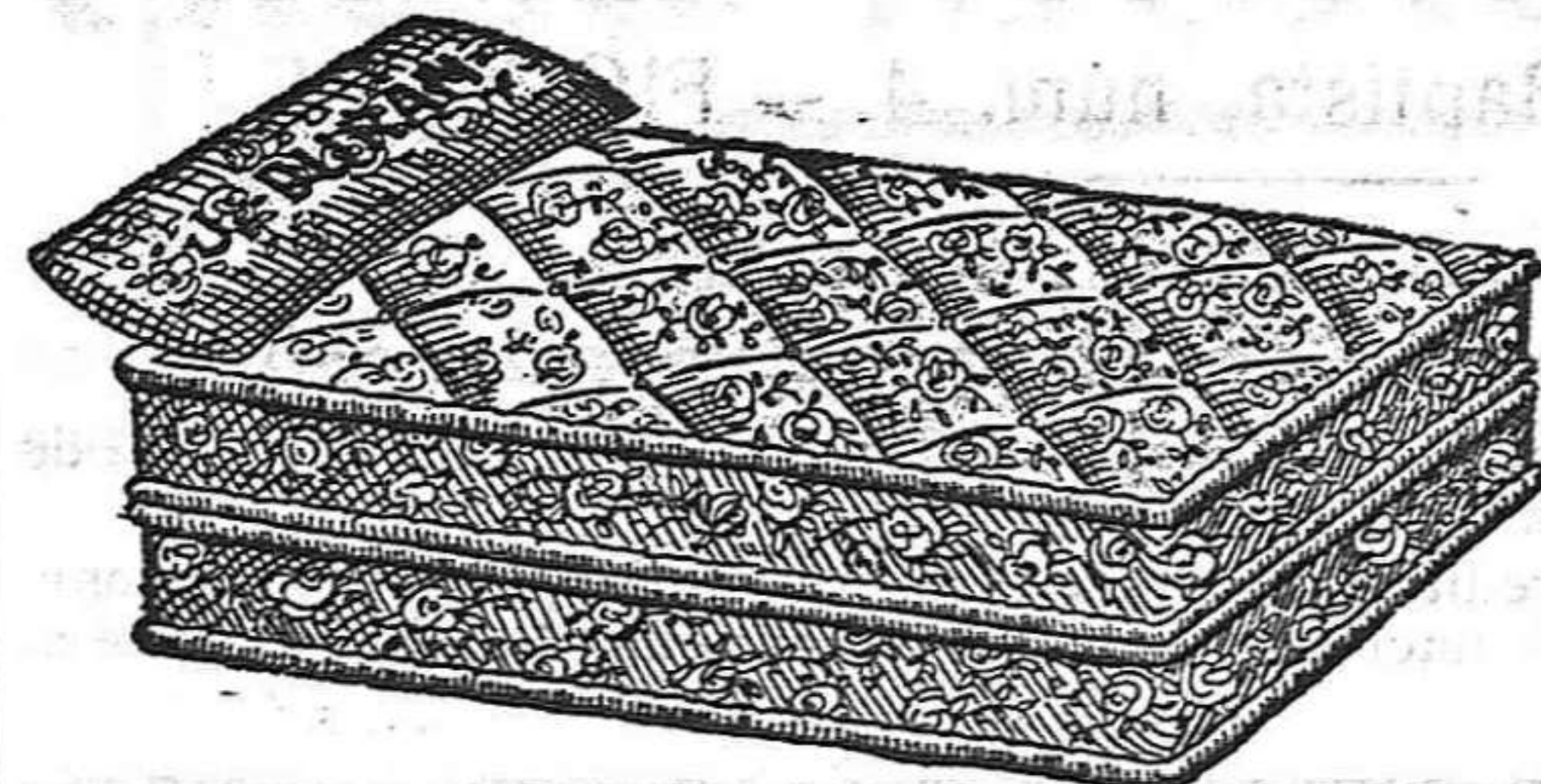
**Assegurances — Incendis — Accidents — Responsabilitat Civil**  
**Vida — Transports — Furt — Vidres — Pedregada.**

# GRAN COLCHONERIA

DE

**JOSE DURÁN**

Perelada, 18 — FIGUERAS



**Lanas en rama para Colchones**

Algodones en rama, orin, borras, miraguano y plumas.  
Confeció i venda de Edredones y Colchones.

Especialidad en la forma Inglesa.

Inmenso y variado surtido de Telas listadas y damasco.

**Máquina Eléctrica BULO** para ablandar y limpiar lanas, algodones, borras, crines, &, quedando blandas como en su primer estado.

Se rehacen colchones a domicilio

NOTA: Se lavan y desinfectan los colchones por infecciosos que sean.



**AVICULTORES! PROPIETARIOS! GANADEROS!**

Recordad que una caja del acreditado

# REMEDIO-AVICOLA

(Premiado con Cruz y Diploma de Gran Premio en la Exposición Internacional del Tibidabo de 1912)

**PREVIENE y CURA** las enfermedades de las **Gallinas, Ocas, Patos, etc.**

Pedid prospecto explicativo y folletos gratis a la **Farmacia PERXAS (antes Capell) - FIGUERAS**

## Banc de Figueres

DE

**Ll. Vergés Vilanova**

Plaça de Pi Margall (La Palmera)

**Es el vostre Banc.**

Visiteu-lo i trobareu en ell el màxim d'economia i tota la formalitat i reserva en les operacions.

Per **FRANCS** el Banc de Figueres.

Per **VALORS** el Banc de Figueres.

Per cupons, girs, descomptes de lletres, comptes corrents, imposicions a termini fixe, llibretes d'Estalvi al 4 per 100, subscripció a Emprèstits, canvi i conversió de títols, etc., el **BANC de FIGUERES**.

Es paguen els cupons venciment corrent.

### HORARI DE TRENS

Ferrocarril de M. Z. A. — Xarxa Catalana

TRENS	ARRIBADA	SORTIDA	COTXES
<b>TRENS QUE VAN A BARCELONA</b>			
Exprés	5'09	5'11	1.ª i 3.ª
Correu	6'00	6'06	1.ª, 2.ª i 3.ª
Mercaderies	6'59	7'22	2.ª i 3.ª fins G.
Exprés	10'11	10'12	1.ª i 3.ª
Mixt	12'55	13'25	2.ª i 3.ª
Exprés	16'25	16'27	1.ª i 3.ª
Omnibus	17'26	17'36	2.ª i 3.ª
Mercaderies	19'31	19'49	2.ª i 3.ª
Missatger	20'59	—	3.ª
<b>TRENS QUE VAN A FRANÇA</b>			
Missatger	—	6'00	3.ª
Mercaderies	7'22	7'42	2.ª i 3.ª surt G.
Omnibus	10'38	10'46	2.ª i 3.ª
Exprés	12'33	12'35	1.ª i 3.ª
Mixt	14'19	14'34	2.ª i 3.ª
Mercaderies	15'48	16'03	2.ª i 3.ª surt G.
Correu	19'02	19'12	1.ª, 2.ª i 3.ª
Exprés	17'21	17'23	1.ª i 3.ª
Exprés	21'36	21'38	1.ª i 3.ª

## ELIXIR ESTOMACAL



### SAIZ DE CARLOS (Stomalix)

Cura las enfermedades del **estómago e intestinos** aunque sean de muchos años de antigüedad y hayan fracasado otros tratamientos.

Indicadísimo en los casos de

**DOLOR DE ESTÓMAGO — ACEDIAS — AGUAS DE BOCA**  
**VÓMITOS — DISPEPSIA**  
**CATARROS INTESTINALES EN NIÑOS Y ADULTOS**

VENTA PRINCIPALES FARMACIAS DEL MUNDO

### Interessant per a la Clerecia empordanesa

Preciosos Breviaris i Missals, últimes edicions completíssimes de les Cases Pustet i Desclée.

*Breviari de despatx*, 11 x 18, tall daurat, cintes, propis d'Espanya i de la Diòcesi. . . . . Ptes. 75

*Breviari de viatge*, 10 x 15, amb tots els Propis, tall daurat, cintes . . . . . Ptes. 60

*Missal Desclée*, 32 x 22, pell granat, tall daurat, cintes, claus i tanques, amb Propis . . . . . Ptes. 83

*Missal Desclée petit*, 25 x 17, mateix relligat, menys les tanques. Ptes. 67

De venda a la llibreria de LA VEU DE L'EMPORDA

### Taller Mecànic de Llorenç Calvet

Sant Joan Baptista, núm. 4. -- FIGUERES

Reparació d'automòbils i maquinària en general.

**Secció especial de soldadura autògena**

soldant-se tota classe de peces com Blocs, carters, culates, etc., etc., tant de ferro colat com d'alumini, a preus mòdics.

Representant dels acreditats motors a gasolina i BOMBES ROSARI marca « JACOB », producció nacional, que amb la mínima despesa s'extreu la quantitat major d'aigua.

### Ricard Saguer i Canal

Metge - Oculista

Consulta: de 9 a 1 i de 3 a 5

A la ciutat de GIRONA, carrer de Santa Eugènia, n.ºs 4 i 6, pis 1.º, porta 2.ª (immediata a la plaça Marquès de Camps.)

### Drogues, Queviures i Perfumeria EL SIGLO DE

## FRANCESC SOLÉS

Nou, 17 i Rutlla, 1. FIGUERES

Immens assortit en brotzes, colors, pintures, pinzells, vernissos, esponges, olis minerals, etc., etc.

Gran assortit en perfumeria, articles per a fotografia i aigües minerals.

Preus sense competència

Anuncieu-vos a

La Veu de l'Empordà